

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского»
(ЛГПУ имени П.П. Семенова-Тян-Шанского)**

Образовательная программа

Направление: 44.03.05. Педагогическое образование (с двумя профилями)
Профиль: Иностранный язык (первый язык) и иностранный язык (второй язык)
Квалификация: бакалавр
Форма обучения: очная
Срок обучения: 5 (лет)

Год начала подготовки: 2013 г.

Год утверждения: 2016 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины
Интерпретация художественного текста
(французский язык)**

1. Цель дисциплины:

развитие филологической компетенций через практическое изучение методов интерпретации художественного текста, предполагающие адекватное восприятие/понимание взаимосвязи выразительных средств и стилистических приемов в художественном тексте с позиции получателя/пользователя текста (читателя, интерпретатора), то есть распознавание художественных средств, выражающих мысли автора и его эмоциональное отношение к изображаемому.

2. Место дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина по выбору.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование и развитие у студентов следующих компетенций -

- межъязыковая компетенция: осознание себя как вторичной языковой личности; владение средствами и способами осуществления коммуникации и медиации на соизучаемых языках; готовность к участию в диалоге культур; способность успешно и коммуникативно приемлемо осуществлять межкультурную коммуникацию (СК-1);
- филологическая компетенция: осознание культурно-исторической значимости содержательно-стилистических аспектов художественного текста; владение знаниями об истории литературы англоязычных стран; об основных направлениях и школах, о методах содержательно-стилистического анализа художественного текста; готовность к использованию методов анализа художественного текста; способность интерпретировать художественный текст с точки зрения его культурно-исторической ценности и содержательно-стилистических особенностей (СК-3).

В результате изучения дисциплины студент должен:

знать:

- особенности макро- и микроуровней структуры художественного текста и методы его содержательно-стилистического анализа;

уметь:

- интерпретировать художественный текст с точки зрения его культурно-исторической ценности и содержательно-стилистических особенностей;
- выделять в тексте основную мысль, тему, факты, относящиеся к определенной теме, обобщать изложенные факты, устанавливать связи между событиями на уровне значения;
- выводить суждение на основе фактов, делать выводы, оценивать изложенные факты, понять подтекст, идею текста, найти художественные средства выразительности и определять их роль, место в повествовании;
- аргументировать свои выводы на основе проведенного анализа текста.

владеть:

- системными компонентами интерпретации: методами содержательно-стилистического анализа и стратегиями понимания художественного текста

4. Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц – 288 ч., 252 ч., из них - контактной 162, самостоятельной – 126 ч (90+36 экзамен), экзамен 10 семестре.

5. Семестры:

Вид учебной работы	Всего часов	семестры				
		6	7	8	9	10
ЗЭТ	1	1	1	1	2	3
Всего часов	288	36	36	36	72	108
Контактная работа (всего)						
В том числе:						
Лекции						
КСР						
Семинары (практические)	154	28	36	26	26	36
КСР		-		-	-	1,5
Индивидуальная	8,4	0,3	-	0,3	3	0,6
КСР		0,3	-	0,3	3	0,6
Самостоятельная работа	126	7,5	-	9,5	40	69
Вид промежуточной и итоговой аттестации		-	-			экзамен
Общая трудоемкость (в часах)	288	36	36	36	72	108

6. Основные разделы дисциплины:

1. Введение в интерпретацию текста (схема анализа худ. текста).
2. Эстетическая структура художественного текста.
3. Литературный уровень анализа художественного текста.
4. Стилистические средства.
5. Анализ художественного отрывка из произведений французских писателей (Виктор Гюго, Проспер Мериме, Оноре де Бальзак, Анатоль Франс и др.

7. Автор:

Завьялова Г.Н., к.ф.н., доцент кафедры французского языка

Лист изменений

На основании решения Ученого совета от 31.08.2017 г., протокол № 1, приказа №501 от 31.08.2017 г. внесены следующие изменения в рабочую программу дисциплины: «Интерпретация художественного текста (английский язык)»

1. Пункт 4. Объем дисциплины по видам учебных занятий

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетные единицы (180 часов).

В том числе контактная работа 36 час. Из них: аудиторная: 36 ч.; самостоятельная работа: 144 ч.

Семес тр	Трудоёмкость											Контроль		
	Зачетных единиц	Часов всего	Контактная работа	Лекции	Практические занятия и семинары	Лабораторные занятия	Консультации	Контрольные работы	Курсовые работы	Практика	Самостоятельная работа	зачет	дифференцированный зачет	экзамен
9	2	72	12		12				1		60			
10	3	72	24		24			1			84			1

2. Пункт 5. Содержание дисциплины

Введение в интерпретацию текста (схема анализа художественного текста).

Эстетическая структура художественного текста (выявление идеи, идентификация темы и проблематики, определение тональности).

Литературный уровень анализа художественного текста (сюжетная линия, временные и пространственные составляющие текста, персонажи текста).

Типология текстов (повествование, описание). Роль повествователя в художественном тексте.

Организация выражаемой в повествовании точки зрения (типы фокализации). Типы организации речи в структуре текста (прямая речь, косвенная речь, несобственно-прямая речь).

Норма и стиль. Стилистические средства лексического, риторического и грамматического уровней.

Анализ художественного отрывка по плану и опорам.

Авторы:

к.ф.н., доцент Завьялова Г.Н.